



Deutsch
ACHTUNG!



Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Benutzer vor dem Gebrauch des Produktes die Gebrauchsanweisung und Sicherheitshinweise vollständig gelesen und verstanden haben soll.

MODDO24

BMJJ Handelsgesellschaft mbH
Lange Enden 29
13437 Berlin
DEUTSCHLAND
e-mail: kontakt24@modo24.de

1. Allgemeine Informationen:

Produktname: Modulares Hochbeet-System ZOB

Elementtypen:

- Basismodul – eigenständiges Pflanzbeet
- Erweiterungsmodul – Verbindungselement zur Beetvergrößerung
- Verfügbare Farben:
- Unbehandeltes Naturholz
- Imprägniert: Natur, Braun, Grau
- Material: Kiefernholz, Stahl-Schraubverbindungen
- Verwendungszweck: Anbau von Gemüse, Kräutern oder Zierpflanzen im Garten, auf dem Balkon oder der Terrasse

2. Sicherheitshinweise

⚠ **Nutzung:**

- Nur für die Verwendung im Außenbereich geeignet.
- Die Hochbeete können einzeln oder als Teil eines modularen Systems genutzt werden.
- Es wird ein schichtweiser Aufbau der Füllung empfohlen – z. B. mit Ästen, Laub, Kompost als untere Schichten und Erde als obere Schicht.
- 🚫 Das Hochbeet darf nicht vollständig mit Erde befüllt werden – ein zu hohes Eigengewicht kann zu Verformung oder Aufwölbung der Seitenwände führen.
- Nicht auf das Hochbeet setzen, klettern oder anderweitig überlasten.
- Nicht zur Lagerung von Gegenständen oder für andere Zwecke als die Pflanzenkultur verwenden.

⚠ **Kindersicherheit:**

- Kein Spielzeug – Nutzung durch Kinder nur unter Aufsicht von Erwachsenen.
- Kinder sollten nicht auf die Konstruktion klettern – es besteht Sturz- und Umkipppgefahr.
- Kleine Elemente wie Schrauben außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

3. Montage:

- ✓ Montage mit den mitgelieferten Stahlschrauben – ein Akkuschrauber wird empfohlen.
- ✓ Beim Aufbau Schutzhandschuhe tragen, um Verletzungen oder Splitter zu vermeiden.
- ✓ Aufbau auf einem ebenen und festen Untergrund durchführen.
- ✓ Erweiterungsmodule gemäß Anleitung anbringen (z. B. Verlängerung, L-Form, U-Form).
- ✓ Nach der Montage alle Verbindungen auf Stabilität prüfen und nachziehen.

4. Pflege und Imprägnierung:

- ✓ Unbehandelte Beete müssen vor der ersten Nutzung imprägniert werden, um sie gegen Witterungseinflüsse zu schützen.
- ✓ Imprägnierte Beete sollten regelmäßig nachbehandelt werden – idealerweise zu Beginn jeder Saison.
- ✓ Langanhaltender Wasserkontakt vermeiden – Staunässe kann Fäulnis oder Schimmelbildung verursachen.

5. Im Schadensfall:

- Bei Bruch, Rissen oder Verformungen die Nutzung sofort einstellen.
- Kontakt mit scharfen Kanten, Splittern oder herausstehenden Schrauben vermeiden.

6. Zusätzliche Hinweise:

- Das System ist beliebig erweiterbar – alle Module sind miteinander kompatibel.
- Die Verwendung von Original-ZOB-Modulen wird empfohlen – Fremdteile können die Stabilität beeinträchtigen.
- Die Montage und Nutzung müssen entsprechend dieser Anleitung erfolgen.



Das internationale Recycling-Symbol weist auf wiederverwertbares Material hin. Dieses Produkt gehört nicht in den Hausmüll. Gib es am Ende seiner Lebensdauer an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen zurück.



**Polski
OSTRZEŻENIE!**



Ten symbol oznacza, że użytkownik przed użyciem produktu powinien dokładnie przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi oraz zasady bezpieczeństwa.

MODDO24

BMJJ Handelsgesellschaft mbH
Lange Enden 29
13437 Berlin
DEUTSCHLAND
e-mail: kontakt24@modo24.de

1. Informacje ogólne:

Nazwa produktu: Modułowe grządki ogrodowe ZOB

Rodzaje elementów:

- Moduł podstawowy – samodzielna skrzynia uprawna
- Moduł dodatkowy – element rozszerzający do rozbudowy grządki
- **Dostępne kolory:**
- Surowy (nieimpregnowany)
- Impregnowany: naturalny, brązowy, szary
- **Materiał:** drewno sosnowe, stalowe wkręty montażowe
- **Zastosowanie:** uprawa warzyw, ziół, roślin ozdobnych na balkonach, tarasach i w ogrodach

2. Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

⚠ Użytkowanie:

- Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku zewnętrznego.
- Grządki mogą być użytkowane pojedynczo lub jako część większego układu modułowego.
- Zalecane jest warstwowe wypełnienie grządki, przy czym dolne warstwy powinny składać się z materiałów organicznych takich jak gałęzie, liście lub kompost, a górna warstwa z ziemi ogrodowej.
- 🚫 Nie zaleca się całkowitego wypełniania grządki wyłącznie ziemią – może to prowadzić do nadmiernego nacisku na ścianki i deformacji konstrukcji.
- Nie siadać, nie wspinać się i nie obciążać konstrukcji w sposób inny niż przewidziane użytkowanie.
- Grządki nie są przeznaczone do przechowywania przedmiotów ani do celów innych niż ogrodnicze.

⚠ Bezpieczeństwo dzieci:

- Produkt nie jest zabawką – dzieci mogą korzystać z grządki wyłącznie pod ścisłym nadzorem dorosłych.
- Należy unikać sytuacji, w których dziecko mogłoby wspiąć się na konstrukcję – ryzyko przewrócenia lub upadku.
- Małe elementy (np. wkręty) powinny być przechowywane poza zasięgiem dzieci do momentu zakończenia montażu.

3. Montaż:

✓ Montaż odbywa się przy użyciu dołączonych stalowych wkrętów – do skręcania elementów zaleca się użycie wkrętarki.

✓ Podczas montażu stosować rękawice ochronne, aby uniknąć skaleczeń i kontaktu z drzazgami.

✓ Konstrukcję montować na stabilnym i wypoziomowanym podłożu.

✓ Moduły dodatkowe należy łączyć zgodnie z instrukcją – przedłużając, łącząc lub kształtując strukturę w literę L, U itp.

✓ Po zakończeniu montażu upewnić się, że wszystkie elementy są stabilne i dokręcone.

4. Konserwacja i impregnacja:

✓ Grządki w wersji surowej należy zaimpregnować odpowiednim preparatem do drewna przed pierwszym użyciem, aby zabezpieczyć konstrukcję przed działaniem czynników atmosferycznych.

✓ Wersje impregnowane wymagają regularnego odnawiania warstwy ochronnej (np. co sezon), aby zapewnić długowieczność produktu.

✓ Unikać długotrwałego kontaktu z wodą (np. zastoiny, zalewanie) – może to prowadzić do gnicia drewna lub rozwoju pleśni.

5. Postępowanie w przypadku uszkodzenia:

- W przypadku złamania, pęknięcia lub odkształcenia konstrukcji – zaprzestać użytkowania do czasu naprawy lub wymiany elementów.
- Unikać kontaktu z ostrymi krawędziami, drzazgami i wystającymi wkrętami.

6. Uwagi dodatkowe:

- Produkt może być rozbudowywany etapowo – elementy modułowe są ze sobą w pełni kompatybilne.
- Producent zaleca stosowanie wyłącznie oryginalnych modułów ZOB – stosowanie części nieoryginalnych może obniżyć stabilność i trwałość konstrukcji.
- Montaż i użytkowanie powinny być zgodne z przeznaczeniem i zaleceniami zawartymi w tej instrukcji.



Międzynarodowy symbol recyklingu oznacza materiał nadający się do recyklingu. Tego produktu nie należy wyrzucać do odpadów domowych. Po zakończeniu okresu użytkowania należy go zwrócić do wyznaczonych publicznych punktów zbiórki.



English
WARNING!



This symbol indicates that the user should read and understand the instructions for use and safety information completely before using the product.

MODO24

BMJJ Handelsgesellschaft mbH
Lange Enden 29
13437 Berlin
DEUTSCHLAND
e-mail: kontakt24@modo24.de

1. General Information:

Product name: Modular garden beds ZOB

Element types:

- Base module – standalone planting bed
- Extension module – add-on unit for expansion
- **Available colours:**
- Raw natural (unimpregnated)
- Impregnated: natural, brown, grey
- **Material:** pine wood, steel mounting screws
- **Purpose:** cultivation of vegetables, herbs, or ornamental plants in gardens, balconies, and terraces

2. Safety Warnings

⚠ Use:

- Designed for outdoor use only.
- Beds can be used individually or connected to form a modular system.
- Layered filling is recommended – lower layers of branches, leaves, or compost, and top layer of garden soil.
- 🚫 Do not fill the entire container with soil – excessive weight can cause deformation or bulging of the wooden structure.
- Do not sit, climb, or overload the construction in ways other than intended.
- Not suitable for storing tools or items unrelated to gardening.

⚠ Child Safety:

- Not a toy – children may only use the product under adult supervision.
- Prevent children from climbing on the structure – risk of falling or tipping over.
- Small parts (e.g. screws) should be kept out of children's reach until assembly is complete.

3. Assembly:

- ✓ Use the included steel screws for assembly – a power screwdriver is recommended.
- ✓ Wear protective gloves during assembly to avoid splinters or injury.
- ✓ Install the structure on a flat and stable surface.
- ✓ Extension modules must be connected as per instructions (e.g. to form L-, U-shapes or longer lines).
- ✓ After assembly, ensure all parts are securely fastened and stable.

4. Maintenance and Impregnation:

- ✓ Unimpregnated units must be treated with a wood preservative before first use to protect against weathering.
- ✓ Impregnated units should be retreated regularly – ideally at the start of each season.
- ✓ Avoid prolonged water exposure – pooling water may cause rotting or mould growth.

5. In Case of Damage:

- If any part is broken, cracked or warped, discontinue use immediately.
- Avoid contact with sharp edges, splinters, or protruding screws.

6. Additional Notes:

- The system is fully expandable – all modules are compatible.
- Use only original ZOB components – substitutes may compromise stability.
- Assembly and use must comply with these safety instructions.



The international recycling symbol indicates recyclable material. This product does not belong in household waste. At the end of its life, return it to a public collection point set up for this purpose.



Français
ATTENTION !



Ce symbole indique que l'utilisateur doit lire et comprendre entièrement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit.

MODDO24

BMJJ Handelsgesellschaft mbH
Lange Enden 29
13437 Berlin
DEUTSCHLAND
e-mail: kontakt24@modo24.de

1. Informations générales :

Nom du produit : Jardinières modulaires ZOB

Types d'éléments :

- Module de base – bac de culture autonome
- Module d'extension – élément complémentaire pour agrandissement
- **Couleurs disponibles :**
- Bois brut non traité
- Bois imprégné : naturel, brun, gris
- **Matériau :** bois de pin, vis de montage en acier
- **Utilisation :** culture de légumes, herbes aromatiques ou plantes décoratives dans les jardins, sur balcons et terrasses

2. Avertissements de sécurité

⚠ Utilisation :

- Produit conçu uniquement pour un usage extérieur.
- Les jardinières peuvent être utilisées individuellement ou dans un système modulaire.
- Il est recommandé de remplir la jardinière en couches successives : couches inférieures de branches, feuilles ou compost, et couche supérieure de terre de jardin.
- 🖐 La jardinière ne doit pas être remplie uniquement de terre – un excès de poids peut entraîner une déformation ou une pression excessive sur les parois en bois.
- Ne pas s'asseoir, grimper ou surcharger la structure.
- Produit non destiné au stockage d'objets autres que pour un usage horticole.

⚠ Sécurité des enfants :

- Ce produit n'est pas un jouet – son utilisation par des enfants doit se faire sous la surveillance d'un adulte.
- Empêcher les enfants de grimper sur la structure – risque de chute ou de basculement.
- Les petites pièces (ex. vis) doivent être tenues hors de portée des enfants jusqu'au montage complet.

3. Montage :

- ✓ Utiliser les vis en acier fournies – un tournevis électrique est recommandé.
- ✓ Porter des gants de protection pour éviter les blessures ou échardes.
- ✓ Monter la structure sur un sol plat et stable.
- ✓ Assembler les modules d'extension conformément aux instructions (formes en L, U, ou en ligne droite).
- ✓ Une fois le montage terminé, vérifier la stabilité et bien serrer tous les éléments.

4. Entretien et imprégnation :

- ✓ Les modules non traités doivent être imprégnés avant la première utilisation pour résister aux intempéries.
- ✓ Les versions imprégnées nécessitent un entretien régulier – idéalement au début de chaque saison.
- ✓ Éviter l'exposition prolongée à l'humidité stagnante – cela peut provoquer la pourriture du bois ou le développement de moisissures.

5. En cas de dommages :

- Si un élément est cassé, fissuré ou déformé, cesser immédiatement l'utilisation.
- Éviter tout contact avec des bords tranchants, échardes ou vis saillantes.

6. Remarques complémentaires :

- Le système est entièrement évolutif – tous les modules sont compatibles entre eux.
- Utiliser uniquement les composants d'origine ZOB – l'usage de pièces de substitution peut compromettre la stabilité.
- Le montage et l'usage doivent être conformes à cette notice de sécurité.



Le symbole international de recyclage indique un matériau recyclable. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. En fin de vie, rapportez-le aux points de collecte publics désignés.



Česky
UPOZORNĚNÍ!



Tento symbol znamená, že uživatel by si měl před použitím produktu přečíst a porozumět návodu k použití a bezpečnostním pokynům.

MODDO24
BMJJ Handelsgesellschaft mbH
Lange Enden 29
13437 Berlin
DEUTSCHLAND
e-mail: kontakt24@modo24.de

1. Obecné informace:

Název produktu: Modulární záhony ZOB

Typy prvků:

- Základní modul – samostatný pěstební box
- Přídavný modul – rozšiřující prvek pro rozložení do různých tvarů
- **Dostupné barvy:**
- Přírodní surové dřevo (neimpregnované)
- Impregnované: přírodní, hnědá, šedá
- **Materiál:** borovicové dřevo, ocelové montážní šrouby
- **Použití:** pěstování zeleniny, bylinek a okrasných rostlin na zahradě, balkoně nebo terase

2. Upozornění na bezpečnost

⚠ Použití:

- Výrobek je určen pouze pro venkovní použití.
- Záhony lze používat samostatně nebo jako součást většího modulárního systému.
- Doporučuje se vrstvené plnění záhonu – spodní vrstvy z větví, listí, kompostu, horní vrstva ze zeminy.
- 🐜 Záhon by neměl být plně vyplněn samotnou zeminou – přílišná váha může vést k vyboulení nebo deformaci bočních stěn.
- Není určeno k sezení, lezení ani nadměrnému zatěžování.
- Nepoužívejte pro skladování předmětů – slouží výhradně pro pěstování rostlin.

⚠ Bezpečnost dětí:

- Výrobek není hračka – děti smí výrobek používat pouze pod dohledem dospělých.
- Zabraňte dětem lézt na konstrukci – hrozí převrácení nebo pád.
- Malé části (např. šrouby) uchovávejte mimo dosah dětí, dokud není montáž dokončena.

3. Montáž:

- ✓ Použijte přiložené ocelové šrouby – doporučujeme použít akušroubovák.
- ✓ Při montáži noste ochranné rukavice, abyste předešli zraněním nebo třískám.
- ✓ Stavbu umísťte na rovný a stabilní povrch.
- ✓ Přídavné moduly spojte dle pokynů – do tvaru L, U nebo podélně.
- ✓ Po montáži zkontrolujte pevnost spojů a celkovou stabilitu.

4. Údržba a impregnace:

- ✓ Neimpregnované moduly je nutné ošetřit ochranným přípravkem ještě před prvním použitím.
- ✓ Impregnované verze je třeba pravidelně obnovovat, ideálně na začátku sezóny.
- ✓ Vyvarujte se dlouhodobému kontaktu s vodou – může dojít k hnilobě dřeva nebo vzniku plísní.

5. V případě poškození:

- Pokud je některá část zlomená, prasklá nebo zdeformovaná, přestaňte ji ihned používat.
- Vyhněte se kontaktu s ostrými hranami, třískami nebo vyčnívajícími šrouby.

6. Doplnující informace:

- Systém je zcela modulární – všechny díly jsou vzájemně kompatibilní.
- Používejte pouze originální komponenty ZOB – náhrady mohou ovlivnit stabilitu.
- Montáž i používání musí odpovídat tomuto návodu k bezpečnosti.



Mezinárodní symbol recyklace označuje recyklovatelný materiál. Tento výrobek nepatří do domovního odpadu. Po skončení životnosti jej vraťte do určených veřejných sběrných míst.



**Slovenščina
POZOR!**



Tento symbol znamená, že používateľ by si mal pred použitím produktu úplne prečítať a pochopiť pokyny na použitie a bezpečnostné pokyny.

MODO24
BMJJ Handelsgesellschaft mbH
Lange Enden 29
13437 Berlin
DEUTSCHLAND
e-mail: kontakt24@modo24.de

1. Všeobecné informácie:

Názov produktu: Modulárne vyvýšené záhony ZOB

Typy prvkov:

- Základný modul – samostatný pestovateľský box
- Rozširujúci modul – doplnkový prvok na rozšírenie záhonu
- **Dostupné farby:**
- Prírodné (neošetrené) drevo
- Impregnované: prírodné, hnedé, sivé
- **Materiál:** borovicové drevo, oceľové montážne skrutky
- **Použitie:** pestovanie zeleniny, bylín a okrasných rastlín na záhrade, terase alebo balkóne

2. Upozornenia na bezpečnosť

⚠ Používanie:

- Výrobok je určený iba na vonkajšie použitie.
- Záhony možno používať jednotlivo alebo ako súčasť modulárneho systému.
- Odporúča sa vrstvené plnenie záhonu – spodné vrstvy (napr. vetvičky, lístie, kompost), vrchná vrstva – záhradná zemina.
- 🚫 Záhon nesmie byť úplne naplnený len zeminou – nadmerná hmotnosť môže spôsobiť deformáciu alebo vyduvanie bočných stien.
- Nepoužívajte na sedenie, lezenie ani nadmerné zaťažovanie.
- Nie je určené na skladovanie predmetov.

⚠ Bezpečnosť detí:

- Nie je hračka – deti môžu výrobok používať iba pod dohľadom dospelého osoby.
- Zabezpečte, aby sa deti na konštrukciu nešplhali – hrozí riziko pádu alebo prevrhnutia.
- Malé časti (napr. skrutky) uchovávajte mimo dosahu detí až do ukončenia montáže.

3. Montáž:

- ✓ Používajte pribalené oceľové skrutky – odporúča sa akušraubovák.
- ✓ Pri montáži používajte ochranné rukavice, aby ste predišli poraneniam alebo trieskam.
- ✓ Záhon montujte na pevný a rovný povrch.
- ✓ Rozširujúce moduly pripájajte podľa návodu (napr. do tvaru L, U alebo ako predĺženie).
- ✓ Po dokončení montáže skontrolujte všetky spoje a stabilitu.

4. Údržba a impregnácia:

- ✓ Neimpregnované verzie musia byť ošetrené ochranným prípravkom na drevo ešte pred prvým použitím.
- ✓ Impregnované verzie je potrebné pravidelne obnovovať, ideálne pred každou sezónou.
- ✓ Zabráňte dlhodobému kontaktu s vodou – môže dôjsť k hnilobe dreva alebo tvorbe plesní.

5. V prípade poškodenia:

- V prípade zlomenia, prasknutia alebo deformácie konštrukcie okamžite prestaňte výrobok používať.
- Vyhýbajte sa kontaktu s ostrými hranami, trieskami a vyčnívajúcimi skrutkami.

6. Doplnkové informácie:

- Systém je plne modulárny a rozšíriteľný – všetky prvky sú kompatibilné.
- Odporúčame používať iba originálne diely ZOB – náhrady môžu ovplyvniť stabilitu.
- Montáž a používanie musia byť v súlade s týmto návodom



Medzinárodný symbol recyklácie označuje recyklovateľný materiál. Tento výrobok nepatrí do domového odpadu. Po skončení životnosti ho vráťte na určené verejné zberné miesta.



Magyar FIGYELMEZTETÉS



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a felhasználónak a termék használata előtt teljes mértékben el kell olvasnia és meg kell értenie a használati utasítást és a biztonsági utasításokat.

MODO24

BMJJ Handelsgesellschaft mbH
Lange Enden 29
13437 Berlin
DEUTSCHLAND
e-mail: kontakt24@modo24.de

1. Általános információk:

Termék neve: ZOB moduláris magaságyás rendszer

Elemek típusa:

- Alapmodul – önálló ültető láda
- Bővítőmodul – további elem a bővítéshez
- **Elérhető színek:**
- Kezeletlen natúr fa
- Impregnált: natúr, barna, szürke
- **Anyag:** fenyőfa, acél rögzítőcsavarok
- **Felhasználás:** zöldségek, fűszernövények vagy dísnövények termesztésére kertben, erkélyen vagy teraszon

2. Biztonsági figyelmeztetések

⚠ **Használat:**

- A termék kizárólag kültéri használatra alkalmas.
- Az ágyások önállóan vagy moduláris rendszerként is használhatók.
- Réteges feltöltés javasolt – alsó rétegek: gallyak, levelek, komposzt; felső réteg: termőföld.
- 🖐️ Az ágyást nem szabad teljes egészében földdel feltölteni, mivel a túlzott súly meghajlíthatja vagy deformálhatja az oldalfalakat.
- Tilos ráülni, felmászni, vagy más módon megterhelni.
- Nem alkalmas tárolásra, kizárólag kerti használatra.

⚠ **Gyermekbiztonság:**

- Nem játék – gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják.
- Ne engedje, hogy gyermekek felmásszanak – borulás vagy leesés veszélye.
- A kis alkatrészeket (pl. csavarokat) gyermekektől elzárva kell tartani az összeszerelés befejezéséig.

3. Összeszerelés:

- ✓ Használja a mellékelt acélcsavarokat – javasolt akkus csavarhúzóval dolgozni.
- ✓ Viseljen védőkesztyűt az összeszerelés során, a sérülések és szálkák elkerülése érdekében.
- ✓ A szerkezetet sík és stabil felületre helyezze.
- ✓ A bővítőmodulokat az útmutató szerint csatlakoztassa (pl. L, U alakban vagy sorban hosszabbítva).
- ✓ Az összeszerelés után ellenőrizze az összes csatlakozást és stabilitást.

4. Karbantartás és impregnálás:

- ✓ A kezeletlen modulokat első használat előtt kezelni kell faápoló szerrel az időjárás elleni védelem érdekében.
- ✓ Az impregnált verziókat rendszeresen újra kell kezelni, lehetőleg szezonkezdéskor.
- ✓ Kerülje a hosszan tartó vízzel való érintkezést – ez korhadást vagy penészesedést okozhat.

5. Sérülés esetén:

- Törés, repedés vagy deformáció esetén azonnal hagyja abba a használatot.
- Kerülje az éles élek, szálkák és kiálló csavarok érintését.

6. További megjegyzések:

- A rendszer teljes mértékben bővíthető, az összes modul kompatibilis egymással.
- Javasoljuk az eredeti ZOB alkatrészek használatát – az utángyártott elemek csökkenthetik a stabilitást.
- A szerelést és használatot a jelen biztonsági útmutató szerint kell végezni.



A nemzetközi újrahasznosítási szimbólum újrahasznosítható anyagokat jelöl. Ez a termék nem tartozik a háztartási hulladék közé. Élettartamának végén vigye vissza a kijelölt nyilvános gyűjtőhelyekre.